

VIPs VIBES



L'INCLUSIONE DELLE
PERSONE CON DISABILITÀ
VISIVA
NEL SETTORE DELLA
PANIFICAZIONE



Co-funded by
the European Union

STRUMENTI DI FORMAZIONE DIGITALE



Finanziato dall'Unione europea. Le opinioni e i pareri espressi sono tuttavia quelli degli autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea o dell'Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, l'Acultura e lo Sport (EACEA). Né l'Unione Europea né l'EACEA possono essere ritenute responsabili per tali opinioni e pareri. "L'inclusione delle persone ipovedenti nel settore della panificazione", progetto numero 2023-1-RO01-KA220-VET-000154452

ACRONIMO DEL PROGETTO: VIPS VIBES PROJECT

**TITOLO: PROGETTO DI INCLUSIONE DI PERSONE CON DISABILITÀ
VISIVA NEL SETTORE DELLA PANIFICAZIONE**

NUMERO: 2023- 1- RO 01- KA 220- VET- 000154452

CONSORTIUM:

COORDINATOR:

ASOCIATIA PROFESIONALA NEGUVERNAMENTALA DE ASISTENTA SOCIALA
ASSOC (ROMANIA)

PARTNERS

- NATIONAL ASSOCIATION FOR INCLUSION NA4I (BULGARIA)
- BUDAPEST SCHOOL FOR THE BLIND (HUNGARY)
- EUROPEAN DIGITAL LEARNING NETWORK ETS DLEARN (ITALY)
- FINANCE & BANKING, ASSOCIAZIONE PER LO SVILUPPO
ORGANIZZATIVO E DELLE RISORSE UMANE EFFEBI (ITALY)
- EMPHASYS CENTRE (CYPRUS)

WEBSITE:

[HTTPS://VIPSVIBES.EU/](https://vipsvibes.eu/)

SOCIAL MEDIA:

FB: @VIPSVIBES

LI: @VIPSVIBES

Finanziato dall'Unione europea. Le opinioni e i pareri espressi sono tuttavia quelli degli autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea o dell'Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, l'Acultura e lo Sport (EACEA). Né l'Unione Europea né l'EACEA possono essere ritenute responsabili per tali opinioni e pareri. "L'inclusione delle persone ipovedenti nel settore della panificazione", progetto numero 2023-1-RO01-KA220-VET-000154452

INDICE DEI CONTENUTI



1. <u>INTRODUZIONE.....</u>	1
-----------------------------	---

2. <u>STRUMENTI DIGITALI PER L'INCLUSIVITÀ.....</u>	4
---	---

2.1 <u>STRUMENTI ADATTATI....</u>	5
-----------------------------------	---

2.1.1 <u>MARCATORE TATTILE... </u>	6
------------------------------------	---

2.1.2 <u>NASTRO COLORATO....</u>	8
----------------------------------	---

2.1.3 <u>ETICHETTE: BRAILLE E STAMPE PIÙ GRANDI</u>	10
---	----

2.2 <u>2.2UTILE PER PC.....</u>	12
---------------------------------	----

2.2.1 <u>ZOOMTEXT.....</u>	14
----------------------------	----

2.2.2 <u>JAWS.....</u>	16
------------------------	----

2.2.3 <u>NVDA.....</u>	18
------------------------	----

2.3 SPECIFIC HARDWARE....21

2.3.1 BILANCIA DA FORNO PARLANTE.....22

2.3.2 INDICATORE DI LIVELLO DEI LIQUIDI, ACUSTICO E A VIBRAZIONE....25

2.3.4 RIGHELLO TATTILE.....28

2.4 3D PRINTER.....31

2.5 APPLICAZIONI DI SUPPORTO MOBILE.....40

2.5.1 BE MY EYES.....41

2.5.2 JUST SCALE & TALKING SCALE.....43

2.5.3 SCREEN READER APPS/FUNCTIONS.....44

2.6 AI-DRIVEN TOOLS AND DEVICES.....47

2.6.1 ENVISION AI APP...48

2.6.2 ENVISION AI
GLASSES.....52

2.6.3 SEEING AI.....56

2.6.4 ORCAM MY EYE....61

2.10 ELENCO DEGLI STRUMENTI
DIGITALI UTILI E LINK.....64

3. LINEE GUIDA PER MENTORI E
FORMATORI.....68

3.1 COME PREPARARE UN
AMBIENTE INCLUSIVO...70

3.2 FORMAZIONE SULL'USO
DEGLI STRUMENTI
DIGITALE.....74

3.3 COMUNICAZIONE
INCLUSIVA.....78

3.4 STORIE DI
SUCCESSO.....83

3.4.1 STORY #1.....84

3.4.2 STORY #2.....87

<u>3.4.3 STORY #3.....</u>	<u>88</u>
<u>4. RISORSE. AGGIUNTIVE....</u>	<u>89</u>
<u>4.1 RISORSE.....</u>	<u>90</u>
<u>5. CONCLUSIONI.....</u>	<u>93</u>

1. INTRODUZIONE

L'obiettivo principale del **Digital Training Toolkit** è quello di presentare una serie di informazioni e strumenti che possano facilitare l'integrazione dei lavoratori ipovedenti nel settore della panificazione e supportarne l'efficienza sul posto di lavoro. Lo scopo di questo documento è quello di contribuire in modo significativo alla promozione dell'inclusione e della diversità nel settore della panificazione, offrendo consigli su come adattare l'ambiente di lavoro alle esigenze delle persone ipovedenti e migliorando le competenze pratiche, comprese quelle digitali, necessarie per rendere i luoghi di lavoro più accessibili utilizzando strumenti specifici e tecnologie assistive.

Da un lato, il **Digital Training Toolkit offrirà agli assistenti di panetteria con disabilità visive le risorse e gli strumenti necessari per lavorare in modo sicuro ed efficace**, presentando alcuni strumenti e tecnologie digitali che possono facilitare la loro integrazione professionale. Dall'altro lato, dal punto di vista dei mentori di panetteria, il Digital Training Toolkit rappresenterà una guida completa e pratica ai dispositivi e agli strumenti, compresi quelli digitali, che possono essere utilizzati per **promuovere un ambiente di lavoro inclusivo**.

È importante che i panifici siano luoghi accessibili, inclusivi e privi di rischi per le persone con disabilità visive, come tutti gli altri luoghi di lavoro. A tal fine, è anche importante conoscere gli strumenti e le tecnologie che possono aiutare i lavoratori con disabilità visive a svolgere facilmente le loro mansioni in un panificio. Ad esempio, potrebbero aver bisogno di attrezzature che forniscano segnali tattili o acustici che indichino un potenziale pericolo per loro, come forni o macchinari in movimento.

AUna tecnologia assistiva comunemente utilizzata nei panifici a questo scopo potrebbe essere rappresentata da dispositivi che forniscono istruzioni verbali, ad esempio bilance con output vocale e timer con avvisi acustici.

L'utilizzo di tali **strumenti e tecnologie per rendere i panifici luoghi di lavoro inclusivi richiede, da un lato, che i lavoratori ipovedenti ricevano una formazione specifica** in materia. Dall'altro lato, sono essenziali un'organizzazione e una collaborazione efficaci all'interno del panificio, con esercitazioni regolari, supervisione e feedback costruttivi per migliorare le pratiche di lavoro e la sicurezza. Per questo motivo, è importante che **tutti i dipendenti siano ben consapevoli delle esigenze** dei loro colleghi VIP e siano disposti a garantire che l'ambiente di lavoro sia continuamente adattato per soddisfare le esigenze dei VIP, garantendo sicurezza, efficienza e inclusività. In questo senso, è importante che tutti siano a conoscenza degli strumenti e delle tecnologie che possono facilitare l'integrazione professionale dei loro colleghi VIP. Queste misure, se intraprese insieme a una strategia di collaborazione efficace che implichi il coinvolgimento di tutti i lavoratori, contribuiranno a creare un ambiente di lavoro sicuro, inclusivo e produttivo per gli assistenti di panetteria ipovedenti.

Per i motivi sopra indicati, questo kit di strumenti di formazione digitale è rivolto a diversi gruppi target.

In primo luogo, è rivolto alle persone ipovedenti che desiderano diventare assistenti in panetteria o che già lavorano in panetteria. In secondo luogo, è rivolto a tutti i dipendenti che lavorano in un panificio, in particolare a coloro che desiderano diventare "mentori di panetteria" e partecipare al processo di inclusione dei loro colleghi VIP, rendendo i loro panifici più accessibili.

Tuttavia, il kit di strumenti di formazione digitale sarà accessibile gratuitamente a qualsiasi altro soggetto interessato a promuovere l'integrazione professionale delle persone VIP nel mercato del lavoro, come gli enti di formazione professionale, i sindacati, le istituzioni pubbliche e la società civile.

Questo documento può infatti essere inteso come parte di un percorso formativo che offre nuove opportunità di formazione e lavoro alle persone VIP, ma anche come un'opportunità per favorire la loro inclusione nella società nel suo complesso e coinvolgere tutti i cittadini in questo processo, contribuendo alla creazione di una società più responsabile.

2. STRUMENTI DIGITALI PER L'INCLUSIVITÀ



2.1 STRUMENTI ADATTATI



In questo capitolo potete vedere **strumenti e tecniche che aiutano gli assistenti di panetteria ipovedenti ad avere un accesso senza barriere nelle attività quotidiane del laboratorio**. In questo capitolo potete leggere delle tecniche che aiutano a rendere le attrezzature e l'ambiente dell'attuale laboratorio facili da usare per le persone ipovedenti con piccole modifiche.

2.1.1 MARCATORE TATTILE



Entrambe le immagini mostrano i comandi di un elettrodomestico da cucina con l'aggiunta di indicatori tattili per facilitare il posizionamento da parte dei lavoratori VIP.



UTILITÀ

L'uso di marcatori tattili in un'officina offre grandi vantaggi alle persone ipovedenti. Questi marcatori forniscono un modo affidabile per identificare strumenti, materiali e spazi di lavoro attraverso il tatto, consentendo agli utenti di individuare gli oggetti in modo indipendente ed efficiente.

Contribuiscono a ridurre il rischio di incidenti indicando chiaramente le aree pericolose e/o essenziali, favorendo un ambiente più sicuro.

Inoltre, i marcatori tattili favoriscono un ambiente di lavoro più organizzato e accessibile, migliorando la produttività e riducendo il tempo dedicato alla ricerca degli strumenti. Creando una configurazione intuitiva, questi marcatori consentono alle persone ipovedenti di lavorare con maggiore sicurezza e autonomia.



UTILITÀ IN PANETTERIA

Le immagini mostrano come è possibile contrassegnare i dispositivi esistenti in modo che possano essere utilizzati anche da persone ipovedenti. Mostrano gli interruttori di due forni a microonde, che sono stati contrassegnati con vernice tattile (temperatura e minuti).

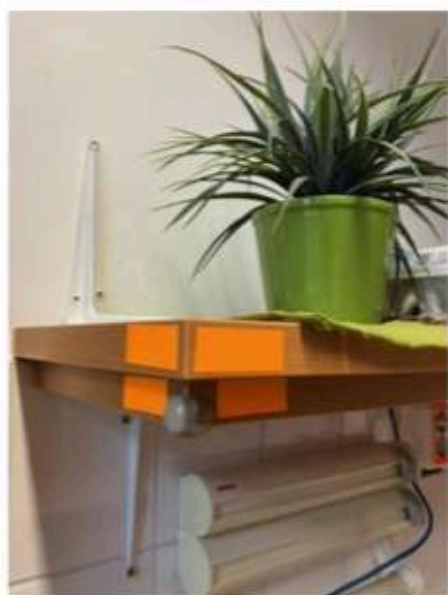
Ciò facilita notevolmente l'uso autonomo di tali dispositivi, impostando diverse funzioni/livelli, in base al tipo di contrassegno sull'interruttore del forno.

DISPONIBILITÀ



È possibile trovare vari tipi di questi prodotti vernicianti con il nome Fabric Pen. Sono disponibili diversi colori, ma consigliamo di scegliere colori vivaci per facilitarne la visibilità.

2.1.2 NASTRO COLORATO



L'immagine 1 mostra uno scaffale coperto con nastro adesivo colorato per evitare potenziali incidenti.

L'immagine 2 mostra una presa elettrica contrassegnata con nastro adesivo colorato per richiamare l'attenzione su un possibile pericolo

L'immagine 3 mostra un vassoio di raffreddamento per prodotti da forno con bordi taglienti che sono stati contrassegnati con nastro adesivo colorato speciale per evidenziare il potenziale pericolo.



UTILITÀ

L'uso di nastro adesivo colorato è molto utile per le persone ipovedenti in quanto migliora la visibilità dei bordi e degli oggetti critici. Ad esempio, applicare nastro adesivo brillante e contrastante ai bordi delle scale aiuta a identificare i confini dei gradini, riducendo il rischio di inciampare o cadere. Applicare il nastro adesivo lungo i bordi di armadi e scaffali rende più facile individuare gli spazi di stoccaggio, evitando urti o collisioni accidentali.

Il nastro può essere applicato anche alle maniglie delle porte, consentendo agli utenti di individuarle e afferrarle rapidamente. Inoltre, i segni colorati sulle superfici di uso frequente possono guidare gli utenti nell'ambiente in modo più sicuro ed efficace. Questo semplice ma efficace accorgimento favorisce una maggiore indipendenza e sicurezza. Contrassegnando chiaramente queste aree chiave, il nastro colorato rende l'ambiente più accessibile e facile da usare per le persone ipovedenti.



UTILITÀ IN PANETTERIA

In panificio, questi nastri segnaletici possono essere particolarmente utili per contrassegnare superfici che non sono sostanzialmente diverse dalla superficie adiacente o retrostante. Ad esempio, il bordo del tavolo da lavoro, che se contrassegnato con del nastro adesivo, può impedire a qualcuno di urtare il bordo del tavolo o di rovesciare qualcosa. Lo stesso può essere fatto sui bordi di scaffali, armadi e ringhiere. I colori migliori sono quelli più visibili all'occhio, come il giallo e l'arancione. Questi contrassegni possono anche essere utilizzati come avvertimento visivo, ad esempio è possibile applicare del nastro adesivo sul bordo della presa di corrente.

DISPONIBILITÀ



Questi nastri sono disponibili in commercio in diverse larghezze, colori e spessori (ad esempio nei negozi di articoli creativi o di arredamento).

2.1.3 ETICHETTE: BRAILLE E CARATTERI GRANDI



L'immagine mostra alcuni contenitori per spezie da cucina etichettati con caratteri grandi e ad alto contrasto, oltre che con etichette in Braille.



UTILITÀ

Possiamo creare etichette per contenitori, scaffali e armadi in Braille e/o con caratteri più grandi per aiutare le persone ipovedenti a orientarsi e individuare materiali e strumenti. Queste etichette forniscono un riferimento rapido per trovare diversi tipi di forniture, rendendo lo spazio di lavoro più accessibile. Ad esempio, etichettare i cassetti con i tipi di strumenti che contengono aiuta gli utenti a identificare il cassetto corretto senza difficoltà. Allo stesso modo, le etichette sui contenitori di vetro indicano il contenuto, risparmiando tempo e riducendo anche la possibilità di errori. Questo sistema consente agli utenti ipovedenti di lavorare in modo più indipendente e sicuro. Migliorando l'organizzazione, le etichette in Braille e a caratteri grandi contribuiscono a creare un ambiente più sicuro ed efficiente.



UTILITÀ IN PANETTERIA

L'uso di etichette in Braille e con caratteri grandi in un panificio può essere molto utile per le persone ipovedenti. Queste etichette facilitano l'identificazione degli ingredienti, degli utensili e delle aree di conservazione, riducendo il rischio di confusione o errori. Il Braille sui misurini o sui contenitori degli ingredienti consente di effettuare misurazioni accurate, garantendo l'uniformità delle ricette. Le etichette a caratteri grandi su attrezzature come forni e timer rendono più semplice individuare e utilizzare questi strumenti in modo autonomo. Questo adattamento promuove un ambiente più sicuro e accessibile, riducendo al minimo la necessità di assistenza costante. Nel complesso, consente ai panettieri ipovedenti di lavorare con maggiore sicurezza e autonomia.



DISPONIBILITÀ



- È possibile creare etichette Braille con la macchina Braille semplicemente utilizzando carta laminata, per rendere l'etichetta più resistente e percepibile.
- Etichettatrice Braille:

<https://www.amazon.com/Reizen-RL-350-Braille-Labeler/>



ULTERIORI INFORMAZIONI

- Making Braille Labels – Youtube:

<https://www.youtube.com/watch?v=a07UIGEojiM>



2.2 SOFTWARE UTILI PER PC



In questa sezione approfondiamo una selezione di software utili per PC che migliorano significativamente l'accessibilità, consentendo alle persone con disabilità visive di navigare più facilmente negli ambienti digitali.

Questi strumenti sono indispensabili in vari contesti, tra cui l'uso personale, l'istruzione e gli ambienti di lavoro professionali.

Metteremo in evidenza tre programmi chiave: JAWS, un potente lettore di schermo per Windows; NVDA, un lettore di schermo gratuito e open source per Windows; e ZoomText, un ingranditore di schermo su misura per gli utenti ipovedenti.



Immagine illustrativa di un panettiere che utilizza un PC.

Fonte: Blog online StokeTake

2.2.1 ZOOMTEXT



L'immagine mostra il logo del software ZoomText all'interno dello schermo di un computer.



UTILITÀ

Questo software funge da ingranditore dello schermo per Windows. ZoomText può ingrandire lo schermo fino a 60 volte e dispone di funzioni aggiuntive, soddisfacendo molte esigenze che gli strumenti integrati non sono in grado di soddisfare. Tuttavia, alcuni problemi, come l'impossibilità di leggere facilmente i contenuti o il disorientamento causato dai cambiamenti di layout, che possono essere rilevati con un ingrandimento di 60 volte, possono essere rilevati anche con un ingrandimento inferiore.



UTILITÀ IN PANETTERIA

In un panificio, lo strumento di ingrandimento dello schermo di ZoomText può essere un valido aiuto per il personale ipovedente che lavora con sistemi digitali di punti vendita, database di ricette o software di gestione dell'inventario.

La sua capacità di ingrandire lo schermo fino a 60 volte garantisce che anche gli utenti con gravi disabilità visive possano leggere chiaramente il testo e interagire con l'interfaccia. Inoltre, le sue funzionalità avanzate superano le capacità di base delle lenti di ingrandimento integrate, soddisfacendo esigenze di accessibilità uniche.

DISPONIBILITÀ



ZoomText è ampiamente disponibile e può essere acquistato direttamente dal suo sviluppatore, Freedom Scientific, o tramite rivenditori autorizzati in tutto il mondo. Il software è compatibile con i sistemi operativi Windows e offre varie opzioni di licenza, tra cui licenze individuali e licenze per siti per organizzazioni. Di solito sono disponibili versioni di prova gratuite per gli utenti che desiderano esplorarne le funzionalità prima di procedere all'acquisto.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni, gli utenti possono visitare il sito web ufficiale di ZoomText, dove troveranno descrizioni dettagliate dei prodotti, guide per l'utente e tutorial video. Il sito web fornisce inoltre accesso all'assistenza tecnica, ai requisiti di sistema e agli aggiornamenti regolari per migliorare la funzionalità e la compatibilità. Inoltre, Freedom Scientific offre webinar e sessioni di formazione per aiutare gli utenti a sfruttare al massimo il potenziale del software.



<https://support.freedomscientific.com/Downloads/ZoomText>

2.2.2 JAWS



L'immagine mostra il logo del software Jaws all'interno dello schermo di un computer.



UTILITÀ

JAWS (Job Access With Speech) è un potente lettore di schermo per Windows, progettato per aiutare le persone non vedenti o ipovedenti a navigare negli ambienti digitali. Convertendo il testo visualizzato sullo schermo in voce sintetizzata o in Braille, JAWS consente agli utenti di interagire con un'ampia gamma di software, siti web e documenti. Le sue funzionalità avanzate, come la navigazione personalizzabile e il supporto per applicazioni complesse, lo rendono uno strumento versatile per uso personale, didattico e professionale.



UTILITÀ IN PANETTERIA

In un panificio, JAWS può aiutare il personale ipovedente a gestire le attività essenziali che richiedono l'uso di sistemi informatici.

In un panificio, JAWS può aiutare il personale ipovedente a gestire le attività essenziali che richiedono l'uso di sistemi informatici. Ad esempio, può facilitare l'uso di strumenti digitali per la gestione dell'inventario, l'elaborazione degli ordini o l'accesso a database di ricette. JAWS consente agli utenti di utilizzare il software del punto vendita, leggere le istruzioni o tenere traccia degli orari in modo indipendente, garantendo una perfetta integrazione nelle operazioni quotidiane e promuovendo l'inclusività sul posto di lavoro.

DISPONIBILITÀ

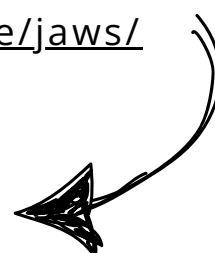


JAWS è disponibile per l'acquisto tramite il suo sviluppatore, Freedom Scientific, nonché tramite distributori autorizzati in tutto il mondo. Il software offre diverse opzioni di licenza, tra cui licenze per singolo utente, modelli di abbonamento e licenze aziendali per uso organizzativo. È inoltre disponibile una versione di prova gratuita che consente agli utenti di valutare le sue funzionalità prima di procedere all'acquisto.

<https://www.freedomscientific.com/products/software/jaws/>



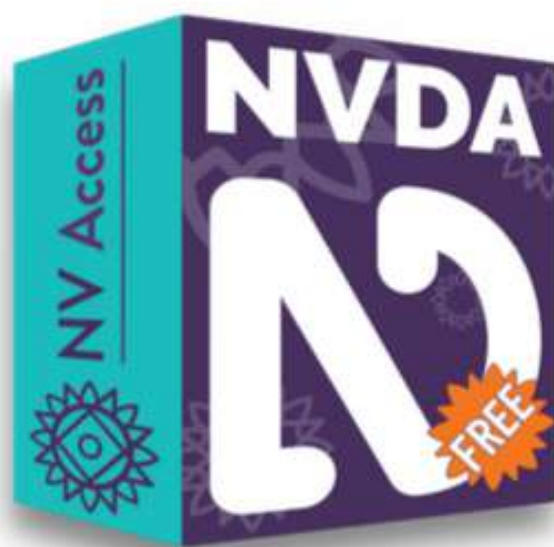
ULTERIORI INFORMAZIONI



Per ulteriori informazioni, gli utenti possono visitare il sito web ufficiale di JAWS, dove troveranno dettagli sul prodotto, tutorial e assistenza tecnica.

Il sito offre inoltre accesso ad aggiornamenti regolari, webinar e materiali formativi per aiutare gli utenti a ottenere il massimo dal software. Le risorse online e i forum della community di Freedom Scientific migliorano ulteriormente l'esperienza di apprendimento e assistenza degli utenti JAWS.

2.2.3 NVDA



L'immagine mostra il logo del software NVDA.



UTILITÀ

NVDA (NonVisual Desktop Access) è uno screen reader gratuito e open source per Windows che consente alle persone ipovedenti di interagire efficacemente con i propri computer. Fornisce l'output vocale per gli elementi visualizzati sullo schermo, consentendo agli utenti di navigare all'interno di software, siti web e documenti senza bisogno di input visivi.

NVDA supporta un'ampia gamma di applicazioni e offre numerose funzionalità, tra cui la compatibilità con display Braille, impostazioni vocali personalizzabili e il supporto per oltre 50 lingue. Il suo prezzo accessibile e le sue solide funzionalità lo rendono uno strumento prezioso sia per uso personale che professionale.



UTILITÀ IN PANETTERIA

In un panificio, NVDA può essere uno strumento fondamentale per i dipendenti ipovedenti che fanno affidamento sui sistemi digitali. Può aiutare in attività quali l'accesso a database di ricette, la gestione dell'inventario in fogli di calcolo o la gestione delle transazioni dei clienti tramite software per punti vendita. Fornendo un feedback uditivo per tutte le interazioni digitali, NVDA consente agli utenti di lavorare in modo indipendente ed efficiente, contribuendo a creare un ambiente di lavoro inclusivo. La sua versatilità e compatibilità con vari software garantiscono che possa adattarsi alle esigenze tecnologiche specifiche di un panificio.



Immagine illustrativa in stile cartone animato di un fornaio

DISPONIBILITÀ



NVDA è disponibile gratuitamente per il download sul suo sito web ufficiale, rendendolo accessibile a chiunque disponga di una connessione Internet. Il software viene aggiornato continuamente dall'organizzazione NV Access, garantendone la compatibilità con le ultime versioni di Windows e delle applicazioni di terze parti.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Sul sito web sono disponibili anche guide utente dettagliate, domande frequenti e forum della community, che offrono risorse complete per la risoluzione dei problemi e l'apprendimento. Inoltre, NV Access fornisce servizi opzionali a pagamento di assistenza e formazione per utenti o organizzazioni che desiderano ricevere assistenza personalizzata.

2.3 HARDWARE SPECIFICO



Questi dispositivi aiutano gli assistenti di panetteria ipovedenti a lavorare in modo indipendente sul posto di lavoro.

L'obiettivo è garantire la sicurezza sul lavoro e un flusso di lavoro più rapido e professionale.

I dispositivi elencati in questo capitolo sono economici e facili da usare, quindi le persone ipovedenti possono utilizzarli anche a casa propria.

2.3.1 BILANCIA PARLANTE PER PANETTERIA



L'immagine mostra una bilancia digitale parlante moderna con ampio display.



USEFULNESS

La bilancia parlante da forno è facile da usare e dotata di un sistema di riproduzione vocale naturale. La bilancia parlante da forno è facile da usare e dotata di un sistema di riproduzione vocale naturale. Ha una precisione di misurazione fino a un grammo e una capacità massima di 5 kg.

Il peso è indicato in unità di peso specifiche per ogni paese (ad esempio, decagrammo = 10 grammi) selezionabili.

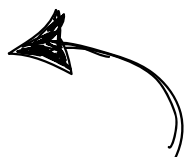
I tasti di grandi dimensioni sull'interfaccia utente rendono il dispositivo molto facile da usare per le persone VIP. Tutti i risultati vengono visualizzati in cifre di facile lettura sul display di grandi dimensioni, oltre che tramite output vocale. Con il tasto di ripetizione, la pesatura può essere ripetuta tutte le volte che è necessario.



USEFULNESS IN THE BAKERY

La bilancia può essere utilizzata con successo nei panifici artigianali. Il lavoratore ipovedente è assistito da un ampio display, un piatto sovradimensionato, un jack per cuffie e 6 livelli di volume. Una bilancia parlante è estremamente utile per le persone ipovedenti che lavorano in un panificio.

Consente agli utenti di misurare con precisione gli ingredienti vocalizzando il risultato, garantendo misurazioni accurate senza input visivi. Ciò riduce il rischio di errori nelle ricette, fondamentale in panificazione, dove le proporzioni degli ingredienti influiscono direttamente sul risultato. Il feedback audio della bilancia consente inoltre un flusso di lavoro più rapido ed efficiente, poiché gli utenti non devono fare affidamento sull'assistenza di altri. Questo strumento promuove un maggiore senso di indipendenza e fiducia in panificio.

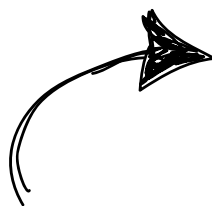


AVAILABILITY



 In Ungheria:

<https://bolt.mvgyosz.hu/termek/konyhamerleg-heidl-magyarul-beszelo/>



Internazionale

<https://www.carettec.at/product/heidi-talking-bakery-scale/>



ULTERIORI INFORMAZIONI

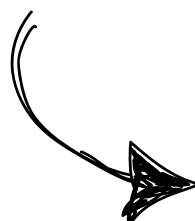
Website

<https://www.marland.eu/>



Youtube video:

https://www.youtube.com/results?search_query=talking+bakery+scales



2.3.2 INDICATORE DI LIVELLO LIQUIDO, ACUSTICO E VIBRANTE

L'immagine mostra un indicatore di livello del liquido posizionato su una tazza per segnalare il livello dell'acqua al dipendente VIP.



UTILITÀ

Gli indicatori di livello del liquido forniscono assistenza alle persone con disabilità visiva. Questo dispositivo compatto e leggero è progettato per essere inserito in una tazza o in una tazzina, è dotato di tre sonde metalliche che indicano due livelli separati del liquido attivando allarmi acustici e vibranti. Le persone VIP possono riporre l'indicatore di livello del liquido sulla porta del frigorifero, utilizzando i magneti integrati, in modo che sia sempre facile da trovare quando serve.



UTILITÀ IN PANETTERIA

Il dispositivo può essere utilizzato sulla maggior parte delle tazze e dei mug, nonché su bicchieri, brocche e pentole per liquidi caldi e freddi in panetteria. È anche magnetico, quindi è sempre facile da trovare. L'indicatore di livello del liquido è uno strumento pratico che aiuta le persone ipovedenti a versare i liquidi in modo sicuro e preciso.

Per un dipendente ipovedente in un panificio, questo strumento può essere particolarmente utile in quanto impedisce di versare liquidi, ad esempio quando si aggiunge acqua, latte o altri liquidi ad altri ingredienti. Il dispositivo è facile da usare: si fissa al bordo di un bicchiere o di un contenitore e emette un segnale acustico o una vibrazione quando il liquido raggiunge il livello desiderato. Questo non solo rende il flusso di lavoro più efficiente, ma riduce anche il rischio di incidenti o sprechi. Il suo design leggero e portatile lo rende sempre a portata di mano quando serve.

DISPONIBILITÀ



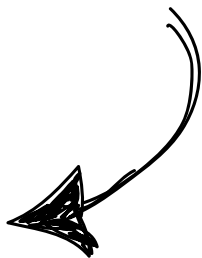
 In Ungheria:

<https://bolt.mvgyosz.hu/termek/folyadekszingintjelzo-reizen/>



Internazionale

<https://shop.rnib.org.uk/rnib-liquid-level-indicator-audible-vibratory>



ULTERIORI INFORMAZIONI

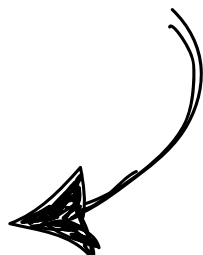
Website

<https://www.rnib.org.uk/>



Youtube video:

https://www.youtube.com/watch?v=SMkV6_43hgo&pp=ygUXbGlxdWlkIGxldmVsIGluZGljYXRvciA%3D



2.3.4 RIGHELLO TATTILE



L'immagine 1 mostra un righello tattile già pronto, disponibile in commercio, che fornisce un feedback sulla lunghezza.

L'immagine 2 mostra un righello tattile in legno fatto in casa per determinare la lunghezza dell'impasto preformato.



UTILITÀ

Un righello tattile è solitamente realizzato in plastica o legno con segni tattili e a contrasto. L'unità di misura è determinata dalla sua funzione. È importante che i segni e le divisioni siano facili da toccare e a contrasto. Un righello tattile è incredibilmente utile per le persone ipovedenti in un panificio. Consente loro di misurare con precisione gli ingredienti, lo spessore dell'impasto o altri elementi tastando i segni in rilievo, garantendo la precisione senza affidarsi alla vista.



UTILITÀ IN PANETTERIA

Il righello tattile può essere utilizzato dalle persone ipovedenti per un processo di lavoro specifico, **ad esempio nella preparazione dei pretzel, per determinare la lunghezza dell'impasto preformato.** Il righello può essere utilizzato con ottimi risultati nei panifici artigianali. Il feedback tattile aiuta a mantenere la consistenza durante la modellatura dell'impasto, fondamentale per ottenere prodotti da forno di alta qualità. Le marcature chiare e tattili del righello consentono agli utenti di lavorare in modo più indipendente e sicuro, riducendo la necessità di assistenza costante. Inoltre, aiuta a prevenire errori che potrebbero derivare da misurazioni errate.

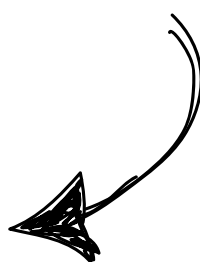
DISPONIBILITÀ



Il dispositivo di misurazione mostrato nella seconda immagine è stato realizzato da uno degli istruttori della nostra panetteria, Csaba Biró, appositamente per gli studenti, ed è facile da realizzare da soli.

 **Internazionale:**

<https://shop.rnib.org.uk/tactile-yellow-ruler-30cm-3106>

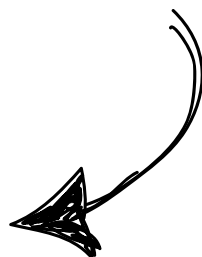




ULTERIORI INFORMAZIONI

Website

<https://shop.rnib.org.uk/house/stationery/calculators-and-rulers>



2.4 STAMPANTE 3D



Nel mondo odierno, grazie all'uso dei progressi tecnologici, le aziende stanno lavorando per garantire che le persone affette da qualche tipo di disabilità abbiano l'opportunità di sentirsi incluse nella società, al pari dei loro coetanei non disabili (Disabled Living, 2019). Le disabilità possono includere la perdita dell'udito, la disabilità visiva, l'autismo e molte altre.

In questo capitolo ci concentreremo sui modi in cui la tecnologia, e più specificamente **le stampanti 3D, possono aiutare le persone ipovedenti (VIP) e, più precisamente, le VIP nel settore della panificazione.**

Tuttavia, prima di approfondire i vantaggi che la tecnologia offre a queste persone, è importante comprendere alcune delle sfide che devono affrontare in panificio durante la cottura. Introdurremo quindi il concetto di stampanti 3D per avere un approccio più olistico al loro funzionamento, prima di discutere i vantaggi che offrono alle VIP. L'inclusione è un lavoro in corso per molte società, ma con l'aiuto della tecnologia e un po' di creatività si possono ottenere grandi risultati.

SFIDE AFFRONTATE DALLE PERSONE IPOVEDENTI IN PANETTERIA:

La vista è una mobilità sensoriale, probabilmente uno dei sensi umani più essenziali, specialmente nelle attività quotidiane di tutta la vita. Gli scienziati sostengono che è molto più facile comprendere un oggetto quando lo si vede piuttosto che quando lo si percepisce (IndiaCADworks, 2016).

Pertanto, la mancanza di supporto visivo può comportare alcune difficoltà per le persone e, in sostanza, farle sentire escluse se non sono in grado di svolgere determinate attività che tutti gli altri sono in grado di fare.

La cottura al forno è un'attività che può presentare delle difficoltà per le persone ipovedenti, poiché comporta anche alcuni rischi per la sicurezza. Innanzitutto, muoversi all'interno di un laboratorio di pasticceria può essere complicato, soprattutto se non si ha una chiara percezione della posizione degli oggetti e dei mobili. Inoltre, alcune attività necessarie per la cottura al forno possono risultare difficili, come dosare gli ingredienti, tagliare gli alimenti o persino utilizzare elettrodomestici come il forno e/o i fornelli. Gli utensili come i coltelli possono essere pericolosi da usare, soprattutto perché possono causare lesioni a chi li utilizza. Anche gli elettrodomestici da forno, come il forno e il fornello, possono rappresentare un rischio per la sicurezza delle persone con disabilità visive, poiché sono infiammabili. Poiché entrambi questi elettrodomestici richiedono calore o fuoco per funzionare, una persona con disabilità visive potrebbe avere estrema difficoltà a utilizzarli e potrebbe ferirsi se non li usa con cautela. La difficoltà di orientarsi nel laboratorio di panificazione e di utilizzare gli elettrodomestici può portare a un problema più grave: lo squilibrio nutrizionale (Li et al., 2021). È qui che possono essere utili i progressi tecnologici come le stampanti 3D, un concetto che approfondiremo nel corso del capitolo.

INFORMAZIONI DI BASE SULLE STAMPANTI 3D:

Prima di esplorare i vantaggi che le stampanti 3D possono offrire alle persone ipovedenti, è importante comprendere i concetti di base delle stampanti 3D e il loro funzionamento. Questo ci aiuterà a comprendere meglio come e perché questo progresso tecnologico potrebbe essere utile per le persone ipovedenti nel settore della panificazione. Il termine “produzione additiva” è il modo migliore per descrivere la funzione di una stampante 3D. Essenzialmente significa che gli oggetti tridimensionali vengono creati aggiungendo materiali, da cui il termine “produzione additiva”.

Alcuni dei materiali utilizzati per creare oggetti sono termoplastici, fotopolimeri, compositi e metalli (Markforged, 2024). Dobbiamo anche tenere presente che esistono diversi tipi di stampanti 3D, ciascuna utilizzata per motivi diversi, sempre in base alle esigenze dell'utente. È opportuno conoscere in anticipo il risultato che si desidera ottenere, al fine di utilizzare la stampante 3D corretta.

VANTAGGI DELLE STAMPANTI 3D PER LE PERSONE IPOVEDENTI:

Nelle sezioni precedenti di questo capitolo abbiamo esaminato alcune delle sfide che le persone ipovedenti devono affrontare quando cucinano, tra cui la potenziale scarsa familiarità con l'ambiente della cucina e l'uso di elettrodomestici e utensili da cucina, e come questi possano rappresentare un rischio per la sicurezza delle persone con disabilità visive. Vediamo quindi **come l'uso di una stampante 3D possa essere considerato vantaggioso per le persone ipovedenti.**

TATTILE

Per cominciare, le persone che non hanno familiarità con uno spazio di panificazione, sia perché non hanno mai avuto l'opportunità di vederlo prima (persone nate con disabilità visive) o perché stanno cucinando in un panificio per la prima volta, potrebbero avere difficoltà a orientarsi all'interno dello spazio. È qui che può tornare utile l'uso di una stampante 3D. Le stampanti 3D sono in grado di creare mappe tattili che guidano le persone nella navigazione all'interno di uno spazio (Carlota, 2022; Jafri & Abid Ali, 2015). Le mappe tattili sono tracciabili al tatto, il che significa che una persona con disabilità visive è in grado di percepire la mappa e capire dove sono posizionati gli oggetti e i mobili.

Ciò significa che le persone possono portare con sé le mappe ovunque vadano (Jerman, 2024). Altri vantaggi della mappa tattile possono essere l'identificazione di oggetti che non hanno superfici piane, come la maniglia del forno. Una persona con disabilità visive può avere difficoltà a capire quando smettere di camminare quando raggiunge una superficie non piana, come la maniglia di un forno, e spesso può camminare dritta verso di essa, rischiando di ferirsi. **Pertanto, una mappa tattile sarà in grado di aiutarle a identificare gli oggetti con superfici non piane.**

Una mappa tattile può anche essere creata per qualsiasi superficie di cottura che non sia piana. In alcuni casi, i fornelli sono posizionati su tavoli da cottura noti come "isole", che elevano la superficie dell'isola. Una mappa tattile aiuterà le persone ipovedenti a orientarsi sul tavolo, sapendo che la superficie rialzata è il fornello. Lo stesso concetto è spiegato anche per il lavello, dove la mappa tattile lo segnerà come uno spazio vuoto nell'area in cui si trova il lavello. Di seguito sono riportati alcuni esempi di mappe tattili stampate dalla Scuola per Ciechi di Budapest.



Una mappa tattile delle strade intorno alla scuola stampata in 3D dalla Scuola per Ciechi di Budapest, utile per aiutare le persone a orientarsi.



Una mappa tattile stampata in 3D del corridoio e delle aule della scuola, realizzata dalla Scuola per Ciechi di Budapest, che può essere utile per imparare la struttura dell'edificio e la posizione di ciascuna aula.

BRAILLE

Un'altra sfida già discussa in precedenza era l'uso dei misurini. Le persone con disabilità visive possono avere difficoltà a capire quali misurini usare poiché non sono in grado di leggere le misurazioni riportate su ciascuno di essi e possono avere difficoltà a versare i liquidi nei misurini poiché tendono a rovesciarli. Le stampanti 3D hanno la capacità di stampare il braille (ELEGOO, 2023) sui misurini, consentendo alle persone ipovedenti di sentire e capire quale misurino è quale. Il braille non è una lingua, ma piuttosto un codice/sistema di scrittura che consente alle persone ipovedenti di percepire dei punti in rilievo che formano determinati simboli sull'oggetto (American Foundation for the Blind, 2024).

Pertanto, l'uso del braille sui misurini consentirà **alle persone di percepire i punti in rilievo (che rappresentano lettere/parole) e di specificare quale misurino utilizzare a seconda di ciò che stanno cucinando.**

Anche gli utensili possono rappresentare una difficoltà per le persone con disabilità visive, un'altra sfida che le stampanti 3D potrebbero essere in grado di superare. Utensili come coltelli, forchette e cucchiai hanno spesso un design molto simile, a parte l'estremità superiore. Pertanto, il braille può essere utilizzato sugli utensili per consentire a una persona di identificare ciò che sta per utilizzare o ciò che sta cercando, senza ferirsi.

Anche altri utensili necessari per la cottura al forno, come spatole e fruste, possono essere stampati con il braille utilizzando la stampante 3D per una più facile e sicura identificazione. Lo stesso vale per pentole e padelle. Anche distinguere gli ingredienti può essere difficile, soprattutto quelli con forme simili, come il sale e il pepe. **Pertanto, il braille può essere utilizzato sui contenitori di sale e pepe.**

Il braille può anche essere utilizzato per personalizzare/modificare elettrodomestici da forno già esistenti, come il forno. Affinché una persona ipovedente sia in grado di identificare dove impostare la temperatura del forno, è possibile posizionare una copertura aggiuntiva sulla manopola del forno, in modo che l'utente possa percepire il braille stampato sulla copertura. Ciò non solo rende gli elettrodomestici accessibili, ma rende anche il laboratorio di panificazione uno spazio più sicuro.

Di seguito sono riportati alcuni esempi di oggetti stampati in 3D utilizzando il Centro Emphasys e la Scuola per Ciechi di Budapest.



L'immagine sopra mostra una saliera/pepiera stampata in 3D con inciso il braille (non accurato) utilizzando le stampanti 3D dell'Emphasys Centre presso la propria sede.



Un cubo stampato in 3D con caratteri braille, realizzato dalla Scuola per Ciechi di Budapest.

PROMOTING SAFETY & INDEPENDENCE IN THE BAKERY:

L'utilizzo della stampante 3D con le modalità sopra descritte non solo favorirà una navigazione sicura all'interno del panificio, ma offrirà anche alle persone con disabilità visive la possibilità di essere più indipendenti, senza bisogno che altri cucinino per loro o con loro. Gli utensili, i misurini e le padelle contrassegnati in braille rendono questi strumenti più accessibili e aumentano l'indipendenza. Essere in grado di identificare gli utensili, i misurini e le padelle giusti da utilizzare li aiuterà ad acquisire fiducia in se stessi e a credere di poter svolgere compiti che anche gli altri sono in grado di svolgere. Idee come il copri manopola del forno promuovono inoltre un utilizzo più sicuro del forno e consentono di identificare la temperatura giusta a seconda di ciò che si sta cuocendo.



ULTERIORI INFORMAZIONI

 **Youtube video:** offre una breve panoramica sul funzionamento delle stampanti 3D e su alcuni dei loro vantaggi.



<https://www.youtube.com/watch?v=Vx0Z6LplaMU>



2.5 APPLICAZIONI DI SUPPORTO MOBILE



Le persone ipovedenti che desiderano trovare lavoro nel settore della panificazione o essere coinvolte in qualche modo in questo settore hanno grandi difficoltà a farlo. Ciò non solo influisce negativamente sulla loro autostima, ma le allontana dalla società e le emargina in larga misura.

L'uso della tecnologia assistiva (AT) implementata nelle applicazioni di supporto mobile è un ottimo modo per aiutare le persone con disabilità. Le applicazioni di supporto mobile sono un modo creativo e innovativo che consente alle persone ipovedenti di sentirsi più incluse, sicure e indipendenti in panificio.

Un fattore importante integrato nelle applicazioni mobili è l'uso della tecnologia assistiva. "La tecnologia assistiva è un termine generico che indica i prodotti assistivi e i relativi sistemi e servizi" (OMS, 2024; ATiA, 2024) che aiutano le persone con disabilità e problemi di salute a lungo termine a mantenere o migliorare la loro situazione e le loro condizioni individuali. Maggiori informazioni sulla "tecnologia assistiva" sono disponibili nel primo capitolo del manuale.

2.5.1 BE MY EYES

NAVIGAZIONE NEL PANIFICIO – SFIDE NELLA NAVIGAZIONE:

Una delle difficoltà che le persone ipovedenti devono affrontare è orientarsi all'interno di un panificio.

In un panificio con molti oggetti, mobili e apparecchiature, è difficile per una persona con una vista limitata o assente trovare la strada.

Una preoccupazione legata alla navigazione limitata è rappresentata dai rischi per la sicurezza derivanti da elettrodomestici quali forno, fornelli e microonde, che richiedono calore e/o fiamma per funzionare. Un'altra difficoltà che le persone ipovedenti possono incontrare è individuare la posizione dei diversi ingredienti, compreso il modo in cui trovarli, il che rende difficile per loro cucinare al forno.

“BE MY EYES” SUPPORT:

Un esempio diffuso di app che aiuta la navigazione delle persone ipovedenti è l'app “Be My Eyes”. Questa app consente alle persone con disabilità visive di essere guidate da persone vedenti attraverso diversi spazi ed è disponibile sia per iPhone che per Android. “Be My Eyes” funziona richiedendo assistenza video in qualsiasi momento e da qualsiasi luogo, e le persone vengono messe in contatto con volontari dell'app per ricevere aiuto. ‘Be my AI’ è un'altra versione dell'app: le persone possono scattare una foto di qualcosa e l'intelligenza artificiale (AI) sarà in grado di descrivere ciò che si vede nell'immagine. È gratuita, può essere utilizzata senza limiti sia di giorno che di notte per assistenza rapida e in tempo reale ed è anonima per motivi di riservatezza. L'assistenza è fornita in oltre 180 lingue, in più di 150 paesi, per un'accessibilità più facile e equa (Be My Eyes, n.d.). Pertanto, se una persona ipovedente non è in grado di orientarsi in un panificio, può utilizzare app come “Be My Eyes” per ricevere assistenza rapida e in tempo reale, senza sentirsi costretta a dipendere da qualcun altro che la accompagni. Se una persona sa come orientarsi all'interno di uno spazio, si riducono anche le possibilità di infortunarsi.

Un'altra difficoltà che devono affrontare le persone ipovedenti è quella di trovare gli ingredienti giusti in panetteria. L'app “Be My Eyes” può essere d'aiuto anche in questo caso.

Grazie alla funzione video dei volontari e allo strumento di intelligenza artificiale, le persone ipovedenti possono essere aiutate a trovare gli ingredienti necessari per cucinare. Scattando una foto di un ingrediente specifico (quando si utilizza la funzione di intelligenza artificiale), l'intelligenza artificiale può aiutare a identificare quell'ingrediente leggendo ciò che è scritto sull'etichetta o descrivendo l'immagine in modo completo (Be My Eyes, n.d.), aiutando le persone ipovedenti a riconoscere quale ingrediente è quale. Inoltre, app come quelle sopra citate possono aiutare a distinguere ingredienti con consistenze e forme molto simili, come la saliera e la pepiera, o ingredienti come lo zucchero e il sale, che a volte possono essere difficili da distinguere a causa della consistenza simile dei granelli.

2.5.2 “JUST SCALE” & “TALKING SCALE”

SFIDE NELLA MISURAZIONE DEGLI INGREDIENTI:

Le persone ipovedenti possono avere difficoltà a misurare con precisione gli ingredienti. Ancora più importante, possono provare una maggiore frustrazione quando utilizzano ingredienti liquidi, che finiscono per fuoriuscire dai misurini.

Le applicazioni mobili e la tecnologia assistiva possono essere di grande aiuto per superare questo ostacolo per le persone ipovedenti. App come “Just Scale” e “Talking Scale” sono in grado di aiutare a misurare gli ingredienti in modo accurato e sicuro. L'app “Talking Scale” funziona utilizzando le scorciatoie Siri su iOS e condivide le letture della bilancia con le persone che desiderano misurare gli ingredienti. Gli utenti possono collegare la bilancia al telefono utilizzando questa app, che è in grado di regolare la bilancia su diverse unità di misura (grammi, once, ecc.), azzerarla e leggere il peso con precisione.

Pertanto, quando una persona ipovedente sta misurando un ingrediente sulla bilancia, può utilizzare l'app per porre domande o impartire comandi vocali come “Qual è il valore attuale sulla bilancia?” (Smart Chef, 2019; Smart Food Scale, 2024), ottenendo un'assistenza accurata e in tempo reale. L'app “Just Scale” funziona in modo molto simile.

2.5.3 SCREEN READER APPS/FUNCTIONS

RICETTE STAMPATE E DIGITALI – SFIDE:

Tradizionalmente, le ricette sono scritte nei libri e sul web, e per poterle seguire è necessario saper leggere. Tuttavia, le persone ipovedenti non hanno questa capacità. È quindi necessario ricorrere a un metodo alternativo per aiutarle a seguire o trovare le ricette proprio come tutti gli altri.

APP/FUNZIONI PER LETTORI DI SCHERMO:

I libri e il web possono essere considerati un approccio inaccessibile e inefficace per le persone con disabilità visive. La tecnologia assistiva e le app mobili appropriate possono aiutare a risolvere questo problema. La tecnologia assistiva può aiutare scansando i documenti e leggendo ad alta voce ciò che è scritto, consentendo alle persone ipovedenti di seguire la ricetta ascoltando ciò che è scritto sulla pagina. Allo stesso modo, le ricette trovate sul web possono utilizzare una tecnologia assistiva nota come lettura dello schermo, che consente a una guida vocale di leggere ciò che è scritto sullo schermo. In questo modo, le persone che non sono in grado di leggere possono utilizzare il senso dell'udito per ascoltare ciò che è scritto. Più specificamente, le app di lettura dello schermo possono aiutare leggendo righe specifiche o testi completi (Vision Australia, 2024); tutto questo è personalizzato in base alle esigenze delle persone che utilizzano l'app.

Molti computer, tablet e telefoni dispongono già di uno screen reader integrato, riducendo al minimo la difficoltà per l'utente di scaricare un'app esterna e configurarla. Gli assistenti virtuali come Siri e Google Assistant sono presenti rispettivamente su quasi tutti i dispositivi iPhone e Android, fornendo ulteriore assistenza nella lettura dello schermo, nella formulazione di domande, nell'identificazione di oggetti, ecc. Oltre alle funzioni di Siri, gli iPhone dispongono di un sistema di sintesi vocale integrato che consente alle persone ipovedenti di sapere in tempo reale cosa sta succedendo sul proprio iPhone.

Per promuovere ulteriormente questo sviluppo, oltre alle app di lettura dello schermo, esistono app di assistenza per cucinare e preparare dolci come "Cookpad" ed "Epicurious". Queste app hanno implementato un supporto vocale che non solo legge ciò che appare sullo schermo, ma fornisce anche istruzioni dettagliate su come completare una ricetta (The Economic Times, 2014), a partire dagli ingredienti fino al metodo di cottura. Le app possono anche impostare promemoria con timer per evitare di cuocere troppo o troppo poco il cibo.

CONCLUSIONE

L'inclusività e l'accessibilità sono solo alcuni dei vantaggi offerti dalla tecnologia assistiva e dalle applicazioni di supporto mobile per le persone ipovedenti. Le sfide quotidiane, come orientarsi in panetteria, trovare e misurare gli ingredienti e leggere le ricette, possono essere superate e ridotte al minimo grazie all'uso delle app sopra citate, come "Be My Eyes", "Just Scale" e "Talking Scale". La vita delle persone ipovedenti diventa più facile grazie al potere della tecnologia e a tutto ciò che essa ha da offrire, quindi è fondamentale che queste applicazioni siano diffuse, promosse e condivise con le persone ipovedenti, al fine di migliorare la loro conoscenza delle app. La conoscenza e la consapevolezza di queste app le faranno sentire più incluse e indipendenti in panetteria.

Molti computer, tablet e telefoni dispongono già di uno screen reader integrato, riducendo al minimo la difficoltà per l'utente di scaricare un'app esterna e configurarla. Gli assistenti virtuali come Siri e Google Assistant sono presenti rispettivamente su quasi tutti i dispositivi iPhone e Android, fornendo ulteriore assistenza nella lettura dello schermo, nella formulazione di domande, nell'identificazione di oggetti, ecc. Oltre alle funzioni di Siri, gli iPhone dispongono di un sistema di sintesi vocale integrato che consente alle persone ipovedenti di sapere in tempo reale cosa sta succedendo sul proprio iPhone.

Per promuovere ulteriormente questo sviluppo, oltre alle app di lettura dello schermo, esistono app di assistenza per cucinare e preparare dolci come "Cookpad" ed "Epicurious". Queste app hanno implementato un supporto vocale che non solo legge ciò che appare sullo schermo, ma fornisce anche istruzioni dettagliate su come completare una ricetta (The Economic Times, 2014), a partire dagli ingredienti fino al metodo di cottura. Le app possono anche impostare promemoria con timer per evitare di cuocere troppo o troppo poco il cibo.

2.6 STRUMENTI E DISPOSITIVI BASATI SULL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE



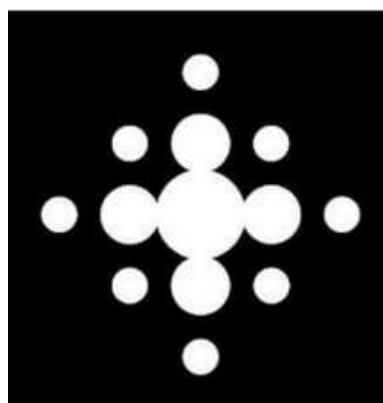
SINTESI

Questo capitolo **presenta una serie di strumenti digitali progettati per supportare le persone ipovedenti nel loro lavoro, con particolare attenzione al loro utilizzo nel settore della panificazione**. Questi strumenti utilizzano tecnologie all'avanguardia come l'intelligenza artificiale e la visione artificiale per migliorare l'accessibilità di attività quali la lettura di etichette, ricette, ecc., l'identificazione di oggetti e la navigazione sul posto di lavoro.

Forniscono un'assistenza pratica che aumenta l'indipendenza e la fiducia in vari contesti, compreso quello della panificazione.

I paragrafi seguenti metteranno in evidenza alcuni degli strumenti basati sull'intelligenza artificiale più efficaci, descrivendone in dettaglio le caratteristiche e le funzionalità, nonché le modalità di configurazione e utilizzo da parte delle persone ipovedenti sul posto di lavoro. L'utilizzo di tali tecnologie non solo aumenta la fiducia e l'autonomia dei lavoratori ipovedenti, ma crea anche le condizioni per una maggiore efficienza e uguaglianza.

2.6.1 ENVISION AI APP



L'immagine mostra l'app Envision AI, un'applicazione mobile che utilizza l'intelligenza artificiale per assistere le persone ipovedenti.



UTILITÀ

L'app Envision AI è una soluzione software che ha il potenziale per migliorare la vita quotidiana e lavorativa delle persone con disabilità visive. Offre una varietà di funzioni quali testo istantaneo, scansione di codici a barre, descrizione della scena, ricerca di oggetti, ricerca di persone ecc., che possono essere particolarmente utili quando si lavora nel settore della panificazione, dove la precisione e la consapevolezza dell'ambiente sono molto importanti.

COME UTILIZZARE L'APP SU IOS:

Per integrare l'app con l'assistente vocale Siri, gli utenti devono creare un collegamento sul proprio iPhone. Successivamente, ogni funzione desiderata deve essere aggiunta singolarmente in base alle preferenze dell'utente. È importante notare che è necessario registrare un comando vocale separato per ogni funzione quando la si aggiunge come collegamento. Ciò consente all'utente di istruire Siri ad attivare la funzione desiderata. Ad esempio, il comando "Hey Siri, apri Envision AI e descrivi la scena" potrebbe essere utilizzato per una delle funzioni, quindi l'utente dovrà puntare o ruotare il telefono e l'app fornirà una descrizione audio.

COME UTILIZZARLO CON ANDROID:

Per iniziare, attiva Google Assistant dicendo "Hey Google" o tenendo premuto il tasto Home sul tuo dispositivo Android. Ora puoi controllare Envision AI con comandi come "Apri Envision AI" per avviare l'app. Una volta aperta l'applicazione, puoi navigare tra le sue funzionalità utilizzando i comandi vocali. Ad esempio, la funzione di riconoscimento del testo può essere attivata dicendo "Leggi il testo", che quindi scansionerà e leggerà ad alta voce il testo stampato o scritto a mano.

Bixby può anche essere utilizzato come assistente vocale insieme all'app. Innanzitutto, attiva Bixby dicendo "Ciao Bixby" o premendo il pulsante Bixby. Per avviare Envision AI, basta dire "Apri Envision AI" e l'app si avvierà. Quindi puoi dire "Identifica oggetti" per utilizzare il riconoscimento degli oggetti per rilevare oggetti o persone intorno a te.



UTILITÀ IN PANETTERIA

Come è possibile utilizzarlo per facilitare il lavoro dei panettieri VIP?

L'app è in grado di leggere testi stampati e scritti a mano in oltre 60 lingue, consentendo agli utenti di accedere facilmente a elenchi di ingredienti, ricette, etichette di imballaggio e istruzioni. Ciò aiuta i panettieri ipovedenti a seguire le ricette con precisione e a lavorare in modo produttivo senza bisogno di assistenza supplementare per la lettura dei materiali.

Il riconoscimento degli oggetti è un'altra caratteristica importante per i panettieri ipovedenti. In un panificio, la capacità di riconoscere rapidamente e con precisione strumenti, attrezzature e ingredienti è essenziale. Envision AI consente agli utenti di identificare oggetti come misurini, utensili per mescolare, teglie da forno o ingredienti specifici come farina, zucchero o spezie.

La funzione Descrizione della scena fornisce descrizioni verbali dell'ambiente circostante, particolarmente utili per orientarsi all'interno del panificio o dell'area di lavoro. Che si tratti di identificare la posizione dei diversi ingredienti o di comprendere la disposizione del panificio, questa funzione contribuisce a creare un ambiente di lavoro più sicuro ed efficiente. Riduce il rischio di incidenti e migliora la capacità del panettiere di gestire autonomamente le attività.

DISPONIBILITÀ



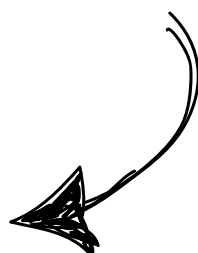
L'app Envision AI è gratuita e può essere scaricata dal Google Play Store o dall'App Store sia per Android che per iOS.



ULTERIORI INFORMAZIONI

 **Youtube video:**

[https://www.youtube.com/watch?
v=nO1w1mgHh5M&list=PL3QtoP80xRF2rUp381hx_zLPOTRni_Bek](https://www.youtube.com/watch?v=nO1w1mgHh5M&list=PL3QtoP80xRF2rUp381hx_zLPOTRni_Bek)



2.6.2 ENVISION AI GLASSES



L'immagine mostra gli Envision AI Glasses, un paio di occhiali intelligenti con tecnologia AI integrata che assistono le persone ipovedenti.



USEFULNESS

Gli occhiali Envision sono un dispositivo indossabile progettato per assistere le persone ipovedenti offrendo un feedback audio in tempo reale. Gli occhiali sono dotati di una fotocamera integrata che cattura il testo e fornisce anche la traduzione, insieme a descrizioni dettagliate di oggetti, persone e scene, tramite audio. Questa tecnologia assistiva utilizza ChatGPT e l'hardware Google Glass per catturare e convertire in voce le informazioni visive presenti nell'ambiente circostante dell'utente. Il prodotto dispone di una modalità offline, che rappresenta un vantaggio significativo. Tuttavia, funziona in modo molto più efficace quando viene utilizzato in modalità online.

Gli occhiali possono essere attivati in due modi: utilizzando i comandi touch sulla montatura o tramite comandi vocali. Inoltre, gli occhiali Envision AI sono leggeri e non richiedono l'uso delle mani, offrendo un'esperienza di utilizzo comoda e confortevole.



UTILITÀ IN PANETTERIA

COME È POSSIBILE UTILIZZARLO PER FACILITARE IL LAVORO IN PANIFICIO PER I CLIENTI VIP?

Il dispositivo è particolarmente utile per le persone ipovedenti, poiché le assiste nel loro lavoro e consente loro di svolgere le attività in modo indipendente. Ad esempio, quando **l'assistente VIP arriva al lavoro, può utilizzare la funzione Descrivi scena toccando l'opzione corrispondente dal menu.** Gli occhiali descriveranno quindi la scena, aiutando il panettiere a muoversi in sicurezza tra gli ostacoli e le persone.

L'aggiunta di ChatGPT al dispositivo fornisce una descrizione più dettagliata dell'ambiente circostante e consente inoltre all'utente di interagire con gli occhiali, tramite la funzione Ask Envision (Chiedi a Envision), ad esempio chiedendo "Di che colore è la porta alla mia destra?".



Quindi il panettiere può utilizzare l'opzione Riconoscimento oggetti per verificare gli strumenti che deve utilizzare. Ad esempio, gli occhiali riconosceranno e annunceranno oggetti come ciotole, misurini e teglie da forno. Il panettiere può quindi procedere alla verifica della ricetta semplicemente dicendo "Scansiona testo" o toccando l'opzione nel menu a cornice. **Gli occhiali scattano una foto (si sentirà un clic) del foglio che la persona sta tenendo in mano e poi leggono il testo ad alta voce.**

È importante notare che gli occhiali forniscono agli utenti istruzioni chiare su come tenere correttamente il documento. Ad esempio, potrebbero indicare di **“spostare il documento verso l'alto”** o **“spostare il documento verso destra”**.

Inoltre, avvisano se il documento è capovolto. Un'altra utile funzione della **“Scansione del testo”** è la possibilità di mettere in pausa o andare avanti e indietro nella lettura audio, molto utile quando si lavora in un panificio.

Se l'utente necessita di ulteriori chiarimenti sulla ricetta, può utilizzare la funzione Ask Envision.

Questa funzione è accessibile dal menu e consente di porre domande come “La ricetta contiene farina?” o “Quanta farina devo usare?”, la risposta potrebbe essere ad esempio “200 grammi”, a cui è possibile chiedere “Quanto è in libbre?”. È anche possibile chiedere “A quanti gradi devo preriscaldare il forno?”.

L'opzione “Scansiona testo” è in grado di leggere anche la scrittura a mano, offrendo così ancora più opzioni per lavorare in modo indipendente.

DISPONIBILITÀ



Gli occhiali Envision non sono gratuiti; hanno solitamente un costo che può variare a seconda della regione e di eventuali sussidi o programmi di sostegno applicabili. Il prezzo riflette la tecnologia avanzata e le caratteristiche integrate negli occhiali, progettati per assistere efficacemente le persone ipovedenti.

 PER ULTERIORI DETTAGLI, È POSSIBILE
VISITARE IL SITO WEB UFFICIALE:

<https://www.letsenvision.com/glasses/>

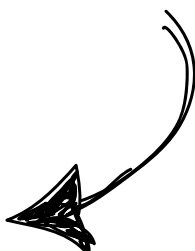




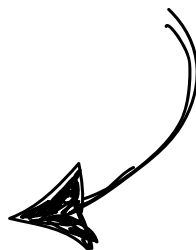
ULTERIORI INFORMAZIONI

Youtube video:

- <https://www.youtube.com/watch?v=w36gKjepUNg&list=PL3QtoP80xRF1v8eN18BP6LuWyuQwawc3t>



- <https://www.youtube.com/watch?v=rtP0oGTFxsl>



2.6.3 SEEING AI



L'immagine mostra l'app Seeing AI, un'applicazione mobile sviluppata per assistere le persone ipovedenti.



UTILITÀ

Microsoft ha sviluppato un'app gratuita, chiamata Seeing AI, progettata specificamente per utenti ipovedenti e non vedenti. L'applicazione utilizza l'intelligenza artificiale e le tecnologie di visione artificiale per fornire agli utenti descrizioni audio in tempo reale dell'ambiente circostante. L'app trasforma le informazioni visive in voce, aiutando così le persone a muoversi nel loro ambiente e ad accedere alle informazioni in modo indipendente.

Seeing AI funziona acquisendo immagini attraverso la fotocamera del dispositivo, quindi elaborando i dati utilizzando algoritmi di intelligenza artificiale per identificare e narrare il contenuto.

Può funzionare in diverse modalità, come testo breve, documento, prodotto (scansione di codici a barre), valuta, anteprima della scena (ciò che ti circonda), rilevamento del colore, lettura di testo scritto a mano e rilevamento della luce. L'app è altamente intuitiva e accessibile, con configurazione e utilizzo guidati dalla voce, rendendola particolarmente utile in un panificio dove è necessaria una rapida identificazione degli ingredienti e degli strumenti.

COME FARLO FUNZIONARE:

Su iOS, l'utente dovrà creare un collegamento tra Siri e Seeing AI accedendo alle impostazioni dell'app e aggiungendo manualmente ciascuna delle opzioni dell'app a cui Siri deve accedere. Durante l'aggiunta di ciascuna opzione, sullo schermo verrà visualizzata la richiesta da utilizzare per aprire la funzione desiderata. È anche possibile creare richieste vocali personalizzate. A tal fine, è necessario impostare il collegamento Siri per attività specifiche nell'app Seeing AI. Una volta eseguita un'azione nell'app (ad esempio, leggere un testo o identificare un prodotto), Siri può suggerirla come scorciatoia. È quindi possibile registrare un comando vocale personalizzato andando su Impostazioni, Siri e Ricerca sul proprio iPhone, dove sarà visualizzato un elenco di scorciatoie suggerite. Da lì, è possibile assegnare il comando vocale all'azione e attivarlo utilizzando Siri in qualsiasi momento. Ad esempio, potresti dire "Ehi Siri, descrivimi questa scena" e Seeing AI eseguirà l'attività associata senza bisogno di navigare nell'app stessa. Ciò è particolarmente utile per migliorare l'accessibilità e semplificare le azioni ripetitive.

Gli utenti iOS possono utilizzare tutte le funzioni con scorciatoie predefinite, mentre gli utenti Android possono avere solo fino a 4 funzioni alla volta che possono essere collegate all'assistente vocale. A differenza di iOS, qui non è necessario effettuare ulteriori configurazioni tra l'app e l'assistente vocale.

È possibile navigare tra le diverse funzioni dell'app semplicemente scorrendo verso sinistra o destra sullo schermo. La prima opzione dell'app è "Testo breve"; scorrendo verso sinistra si passa all'opzione successiva e viceversa. Ciascuna funzione è annunciata da un segnale acustico, in modo che l'utente abbia la conferma della sua posizione esatta nel menu. Alcune opzioni, ad esempio "Documento", "Scena" e "Persona", richiedono che il telefono scatti una foto, operazione che può essere eseguita utilizzando l'apposito pulsante sullo schermo oppure, se la persona ha un livello di perdita della vista più elevato, toccando comodamente lo schermo (una o due volte a seconda del telefono/sistema operativo).



USEFULNESS IN THE BAKERY

COME È POSSIBILE UTILIZZARLO PER FACILITARE IL LAVORO IN PANIFICIO PER I CLIENTI VIP?

Mentre lavori in panetteria puoi utilizzare tutte le funzionalità. Ad esempio, la funzione documento può essere utilizzata se il panettiere ha bisogno di leggere un manuale. È possibile accedervi semplicemente scorrendo sullo schermo, quindi è necessario tenere il documento davanti alla fotocamera che ti dirà quando è soddisfatta della sua posizione. Potrebbe essere necessario spostare il documento avanti e indietro fino a quando non si sente il comando "Tieni fermo", che significa che l'app è pronta per scattare una foto. L'app potrebbe impiegare un paio di secondi per iniziare a leggere il testo ad alta voce. Con l'opzione successiva del menu denominata "prodotto" è possibile scansionare i codici a barre. Ruotare l'oggetto fino a quando l'app riconosce il codice a barre (l'app emetterà un suono) e poi leggerà il prodotto.

Un'altra funzionalità utile è il riconoscimento della valuta. Si prega di notare che è necessario impostare la valuta (all'interno del menu delle funzioni) in anticipo affinché l'app la riconosca.

Probabilmente una delle opzioni che un VIP utilizzerebbe più spesso in un panificio sarebbe "Scena".

Il panettiere può puntare il telefono nella direzione desiderata, toccare (una o due volte) lo schermo, verrà emesso un suono e l'app fornirà rapidamente una descrizione generale di ciò che si trova davanti alla fotocamera. Inoltre, è possibile utilizzare le funzioni secondarie più dettagliate.

Ad esempio, la funzione "esplora foto" fornirà informazioni più dettagliate sugli oggetti circostanti: basta muovere il dito sullo schermo e l'app fornirà una descrizione audio di tutto ciò che si indica.

Se utilizzi la funzione secondaria "Ulteriori informazioni", otterrai una descrizione molto dettagliata di ciò che hai catturato e potrai interagire ulteriormente con l'app accedendo a Chiedi a Seeing AI e ponendo una domanda, ad esempio se l'app ti dice "L'immagine raffigura una stanza con un tavolo di legno in primo piano".



Sul tavolo ci sono diversi oggetti, tra cui una casseruola bianca, un barattolo con una sostanza bianca in polvere al suo interno posto al centro del tavolo e un coltello alla sinistra del barattolo. Potresti chiedere: "C'è qualche tazza sul tavolo e, se sì, dove si trova esattamente?".

La funzione di rilevamento della luce rileva l'intensità della luce e l'app emette un suono acuto. Muovendo il telefono o spostandolo verso l'alto o verso il basso, il tono diventa più alto o più basso a seconda della quantità di luce presente. Questa funzione può essere utilizzata durante la cottura in forno se si desidera verificare se un elettrodomestico è acceso o spento, poiché molti di essi si illuminano quando vengono accesi (ad esempio il forno).

DISPONIBILITÀ

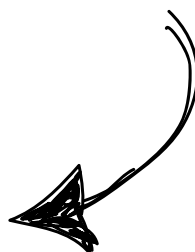


L'app è gratuita e disponibile su Google Play e App Store.



 Seeing AI Official Website:

- <https://www.seeingai.com/>



ULTERIORI INFORMAZIONI

- https://www.youtube.com/watch?v=bqeQByqf_f8



2.6.4 ORCAM MY EYE



L'immagine mostra OrCam MyEye, un piccolo dispositivo dotato di intelligenza artificiale che si applica a un paio di occhiali.



UTILITÀ

OrCam my eye è una piccola fotocamera delle dimensioni di un dito, progettata per essere fissata a un paio di occhiali. Funziona scattando foto e fornendo una descrizione audio. Il dispositivo è stato aggiornato con l'aggiunta di un'intelligenza artificiale integrata.

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi. Innanzitutto, è possibile toccare/scorrere il lato del dispositivo. Un altro modo è tramite gesti della mano, ad esempio è possibile puntare il testo e il dispositivo scatterà una foto e lo leggerà, oppure puntare il polso se si indossa un orologio e il dispositivo comunicherà l'ora corrente visualizzata. Infine, OrCam è dotato di una funzione di comando vocale. Per attivare il dispositivo, è sufficiente dire "Hey OrCam", seguito da un comando, ad esempio "Leggi". Inoltre, il dispositivo è dotato di una nuova funzione chiamata SMART magnifier, che consente al dispositivo di leggere documenti da un computer e permette all'utente di interagire con esso ponendo domande.

Ad esempio, se il dispositivo sta leggendo una fattura, l'utente può chiedergli di leggere la data di scadenza. Allo stesso modo, se l'utente sta leggendo un menu, può chiedere al dispositivo quale caffè viene servito con latte senza lattosio. Infine, il dispositivo incorpora un lettore di valuta e una funzione di previsione meteorologica.



UTILITÀ IN PANETTERIA

Il riconoscimento del testo dispone di una modalità offline e può leggere il testo in modo selettivo, ad esempio è possibile dire “Leggi gli ingredienti” da un elenco di ricette. Inoltre, la modalità di lettura dispone di una funzione di scansione dei codici a barre, utile per riconoscere ed esplorare prodotti diversi. Grazie all'intelligenza artificiale integrata, è anche possibile interagire con la modalità testo ponendo domande e fornendo suggerimenti, ad esempio “Dimmi se c'è il formaggio nella ricetta”. Sempre grazie all'intelligenza artificiale integrata, la funzione può riassumere il testo e fornire ulteriori informazioni quando richiesto, ad esempio “Chi è l'autore?”.

Il dispositivo è dotato di un supporto e di un altoparlante Bluetooth, che lo rendono molto comodo da usare in una panetteria. È possibile fissarlo al supporto e utilizzarlo mentre si segue una ricetta, consentendo all'utente di consultare la ricetta per indicazioni e porre domande se necessario. Sono incluse anche delle cuffie, in modo che l'audio non disturbi gli altri.

Altre funzionalità aggiuntive sono il riconoscimento di banconote e colori, il riconoscimento facciale (è necessario pre-programmare il dispositivo per riconoscere determinate persone) e il riconoscimento di oggetti.

Per riconoscere un oggetto è possibile chiedere a OrCam “Cosa c'è davanti a me?” e il dispositivo fornirà una descrizione di base come “Un tavolo con attrezzature da panetteria”, dopodiché è possibile chiedere “Dammi una descrizione completa”.

Questa funzione è molto utile per il riconoscimento dei prodotti: è possibile aprire il frigorifero e chiedere al dispositivo di fornire una descrizione completa dei prodotti al suo interno, quindi chiedere ulteriori dettagli, ad esempio "Dove si trova esattamente il latte?", e il dispositivo risponderà, ad esempio "Sul ripiano più in alto".

DISPONIBILITÀ



Il dispositivo OrCam non è gratuito; ha un costo che può variare a seconda della regione e degli eventuali sussidi o programmi di assistenza applicabili. Il prezzo riflette la tecnologia avanzata e le funzionalità integrate nel dispositivo.

 Per ulteriori dettagli, è possibile visitare la pagina web ufficiale:

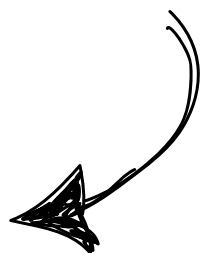


- <https://www.orcam.com/en-us/home>

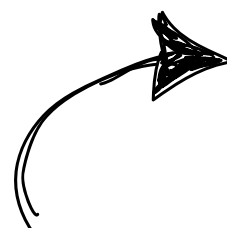


ULTERIORI INFORMAZIONI

- <https://www.youtube.com/watch?v=xyrNI6tYv6U>



- https://www.youtube.com/watch?v=FT6SoR_StwA



2.10 ELENCO DI STRUMENTI DIGITALI UTILI E LINK:



2.5.1 BE MY EYES

In Ungheria: <https://alkosoft.hu/webaruhaz>



In Ungheria: <https://bolt.mvgyosz.hu/>



Actilino Braille Display International:

<https://www.freedomscientific.com/>



<https://theblindbakery.com/>



RNIB Shop: Bilancia da forno parlante con contenitore ETS, guida regolabile per affettare il pane, termometro da cucina parlante
<https://shop.rnib.org.uk/house>



CareTec Innovazioni per persone non vedenti e ipovedenti:
<https://www.caretec.at>



SuperNova è un'app a pagamento che garantisce l'accessibilità tramite tecnologie di ingrandimento dello schermo, sintesi vocale e lettura dello schermo.

Aira - Aira è un servizio che mette in contatto persone ipovedenti con operatori qualificati tramite occhiali intelligenti o un'app per smartphone.

- <https://aira.io/>



Dot Watch - Il Dot Watch è uno smartwatch Braille che visualizza le informazioni in Braille sulla sua superficie. -

<https://www.dotincorp.com/>



BrailleNote Touch Plus - BrailleNote Touch Plus è un tablet Braille con interfaccia touchscreen che consente agli utenti ipovedenti di navigare e interagire con i contenuti digitali.

https://support.humanware.com/en-international/support/braillenote_touch_plus



3. LINEE GUIDA PER MENTORI E FORMATORI



SINTESI

Creare un ambiente di lavoro inclusivo in un panificio per persone ipovedenti richiede un approccio ponderato da parte dei mentori.

Questo capitolo mira a **fornire una guida pratica ai mentori di panetteria per supportare i propri apprendisti in modo più efficace.**

Promuovendo un ambiente adeguato alle loro capacità e soddisfacendo le loro esigenze, i mentori possono aiutare le persone ipovedenti sul posto di lavoro. Il capitolo delinea le strategie per garantire la sicurezza, incoraggiare l'indipendenza e facilitare una comunicazione chiara. Con gli strumenti e gli adeguamenti giusti, le persone ipovedenti possono prosperare in un ambiente di panetteria. Abbracciando l'inclusività, i mentori contribuiscono a creare una cultura lavorativa più diversificata e solidale per tutti.

70

3.1.1 COME PREPARARE UN AMBIENTE INCLUSIVO

- **Mantenere l'ordine nell'officina:** è particolarmente importante per i colleghi ipovedenti che l'area di lavoro sia mantenuta in ordine. Riporre oggetti e strumenti in un posto fisso aiuta a lavorare in modo sicuro ed efficiente.
- **Organizzare e etichettare le postazioni di lavoro:** assicurarsi che tutti gli strumenti, gli ingredienti e le attrezzature abbiano un posto designato e siano ben organizzati. Utilizzare etichette ad alto contrasto, indicatori tattili (come punti in rilievo) o Braille sugli oggetti di uso comune per facilitarne l'identificazione.
- **Fornire soluzioni di stoccaggio accessibili:** posizionare gli oggetti di uso comune a portata di mano per ridurre la necessità di allungarsi in alto o in basso. Utilizzare scaffali con separazioni chiare ed etichette tattili per aiutare a individuare rapidamente gli ingredienti.
- **Migliorare l'illuminazione e il contrasto:** utilizzare un'illuminazione brillante e mirata nelle aree di lavoro per migliorare la visibilità dei dipendenti ipovedenti. Le superfici ad alto contrasto (ad esempio, tappetini scuri su banconi chiari) possono rendere più facile distinguere gli strumenti e gli ingredienti.
- **Creare percorsi tattili:** utilizzare segnalatori per pavimenti con texture o nastro adesivo a contrasto per delimitare percorsi sicuri tra le aree di lavoro, i forni e i tavoli di preparazione. Ciò può aiutare i lavoratori ipovedenti a muoversi con sicurezza all'interno del panificio.
- **Utilizzare attrezzature acustiche e tattili:** sostituire gli indicatori visivi con quelli acustici, ove possibile. Ad esempio, forni e timer con segnali acustici, cicalini o avvisi vocali aiutano a monitorare le attività che richiedono tempistiche precise.

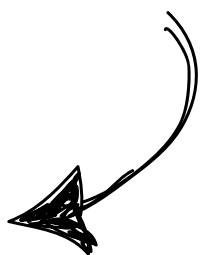
- **Implementare layout coerenti:** mantenere un layout dell'area di lavoro coerente e ordinato, in modo che i lavoratori possano memorizzare facilmente la posizione degli strumenti e degli ingredienti. Evitare di spostare gli oggetti se non necessario e comunicare eventuali modifiche.
- **Garantire la manipolazione sicura degli oggetti caldi:** utilizzare guanti da forno o guanti con indicatori tattili per segnalare il lato "sicuro" per impugnare pentole calde. Valutare la possibilità di predisporre un'area di raffreddamento separata dove riporre gli oggetti caldi lontano dal flusso principale di traffico.
- **Investire in tecnologie e strumenti accessibili:** utilizzare bilance da forno parlanti, termometri e misurini per aiutare a preparare gli ingredienti con precisione. Gli assistenti digitali con controllo vocale possono anche aiutare a impostare i timer o a seguire le ricette.
- **Formare e sensibilizzare il personale:** organizzare corsi di formazione per tutti i membri del team su come supportare i colleghi ipovedenti. Discutere modi pratici per assistere, essere consapevoli della sicurezza e garantire un ambiente inclusivo.



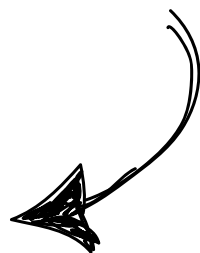
ULTERIORI INFORMAZIONI

Maggiori dettagli sull'argomento sono disponibili sul seguente sito web:

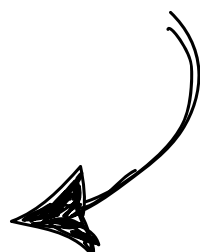
<https://viawny.org/how-to-ensure-workplace-accessibility-for-visually-impaired-employees/>



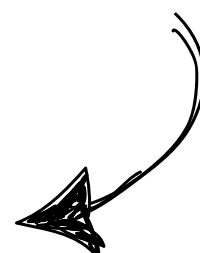
<https://visualisetrainingandconsultancy.com/resources/supporting-employees-with-visual-impairment/>



<https://www.bemyeyes.com/>



<https://viawny.org/how-to-ensure-workplace-accessibility-for-visually-impaired-employees/>



3.2 FORMAZIONE SULL'USO DEGLI STRUMENTI DIGITALI





L'immagine mostra una persona ipovedente che utilizza un computer portatile con un software specializzato.

- **Prima di pianificare le sessioni di formazione,** acquisisci familiarità con l'attuale livello di competenze digitali di una persona con disabilità visiva e verifica se si tratta di un utente principiante, avanzato o esperto di tecnologie/strumenti assistivi. Queste informazioni preliminari ti aiuteranno a creare un piano completo, che corrisponda alle esigenze della persona che formerai. Ad esempio, puoi avviare una breve sessione introduttiva per chiedere alla persona informazioni sulla sua esperienza con gli strumenti/le tecnologie digitali, le sue preferenze e le sue aspettative.
- **Presentate alla persona un elenco esaustivo di strumenti e tecnologie e chiedetele quali vorrebbe utilizzare nel suo lavoro in panetteria.** Al giorno d'oggi esistono molti strumenti e app che offrono caratteristiche e funzionalità simili, il che dà alle persone VIP la libertà di scegliere tra diverse alternative a seconda che trovino il design abbastanza intuitivo, accessibile e compatibile con il sistema operativo a cui sono abituate. Più la persona ha familiarità con le caratteristiche e può accedervi facilmente, più la formazione sarà fluida ed efficiente.

- **Inizia dalle basi.** Potrebbe essere utile introdurre prima le funzioni principali dello strumento digitale o della tecnologia assistiva, per poi passare gradualmente ad attività più complesse. È utile mostrare come navigare nel menu principale dello strumento o eseguire le azioni più semplici, come accedere all'app, prima di passare a operazioni più complesse, ad esempio inserire i dettagli di un prodotto.
- **Considera la ripetizione come un metodo per raggiungere la padronanza.** Potrebbe essere utile incoraggiare la ripetizione delle azioni chiave fino a quando il VIP non si sente a proprio agio e sicuro con lo strumento. Esercitati regolarmente ad accedere alle funzioni più comuni, come la regolazione delle impostazioni su una bilancia digitale o l'inserimento dello stesso set di ordini di prodotti da forno. Questo potrebbe aiutare a sviluppare la memoria muscolare e la sicurezza.
- **Insegnate loro a utilizzare i comandi rapidi.** Valutate la possibilità di fornire ai VIP una formazione sulle scorciatoie da tastiera, con l'obiettivo di migliorare la velocità e l'efficienza nella navigazione delle app. Potrebbe essere utile mostrare come utilizzare le combinazioni di tasti per accedere rapidamente alle impostazioni o avviare una nuova transazione su un sistema POS.
- **Includete nel programma una quantità significativa di lavoro pratico.** Assicuratevi che la formazione pratica sia basata su scenari reali di panetteria. Durante le sessioni di formazione, i VIP dovrebbero avere la possibilità di inserire ordini o aggiornare le scorte utilizzando gli strumenti digitali effettivamente utilizzati nella panetteria.
- **Utilizzate istruzioni chiare e semplici.** Quando spiegate i passaggi tecnici, utilizzate un linguaggio semplice ed evitate il gergo tecnico. Invece di dire semplicemente "clicca sul pulsante verde", fornite una descrizione più dettagliata, ad esempio "premi il pulsante grande nell'angolo in alto a destra dello schermo". Inoltre, spiegate la funzione del pulsante, ad esempio "questo pulsante conferma l'ordine". Come buona pratica, potete anche indicare il pulsante tenendo il dito del VIP sul pulsante, dopo aver ottenuto il suo consenso.

- **Integrare la formazione sugli strumenti digitali con attività specifiche di panificazione per garantire una transizione fluida dalla teoria alla pratica.** Ad esempio, quando si introduce un'app di ricette, fornire indicazioni su come inserire gli ingredienti spiegando ogni fase del processo di cottura.
- **Fornite indicazioni su come risolvere eventuali problemi.** Sarebbe utile fornire istruzioni sulle tecniche di risoluzione dei problemi più comuni, come il riavvio dei dispositivi o il ripristino delle applicazioni. Ad esempio, se l'assistente vocale smette di funzionare, si consiglia di riavviare il dispositivo per ripristinare la connessione.
- **Apponete etichette tattili su attrezzature e strumenti per facilitare l'identificazione tattile.** Fornite etichette per tastiere o pulsanti sui dispositivi touch screen per aiutare le persone VIP a individuare autonomamente i comandi principali.
- **Incoraggiare l'interazione tattile.** Per i dispositivi con pulsanti fisici o touch screen, invitare gli utenti a esplorare il dispositivo con le mani e a familiarizzare con la sua disposizione. Ad esempio, mostrare loro come utilizzare i pulsanti di un sistema POS, spiegando la funzione di ciascun pulsante e chiedendo loro di ripetere l'azione per rafforzare la comprensione del suo funzionamento.



ULTERIORI INFORMAZIONI

🌐 **Maggiori dettagli sull'argomento sono disponibili su questo sito web:**

<https://training.visionaid.org/>



3.3 COMUNICAZIONE INCLUSIVA



- **Utilizzare un linguaggio inclusivo:** ovvero utilizzare un linguaggio che non utilizzi parole che creano esclusioni e/o differenze tra le persone, riconoscendo e rispettando le identità individuali ed evitando di fare supposizioni sul genere, l'etnia o altre caratteristiche personali. Esempio: evitare di utilizzare espressioni che implicano stereotipi di genere, preferendo il neutro ove possibile (meglio "persona responsabile" che "l'uomo responsabile"). Non utilizzare parole che possano essere discriminatorie (meglio "persona con disabilità" che "disabile o handicappato").
- **Formazione e sensibilizzazione:** Organizzare eventi di formazione e sensibilizzazione (seminari, workshop, conferenze, ecc.) per tutti, spiegando cos'è il linguaggio inclusivo, perché è importante e come applicarlo nella comunicazione quotidiana in azienda.
- **Promuovere una comunicazione chiara e bidirezionale:** incoraggiare un ambiente di lavoro sicuro in cui i dipendenti si sentano liberi di esprimersi e di porre domande o discutere eventuali dubbi o problemi, favorendo una comunicazione collaborativa.
- **Adottare politiche e linee guida interne:** l'adozione di politiche e linee guida aziendali che promuovono un linguaggio inclusivo aiuta a delineare chiaramente ciò che è considerato accettabile e inaccettabile per tutte le persone che lavorano in quell'ambiente di lavoro.
- **Promuovere la partecipazione attiva:** offrire un feedback immediato e mirato, favorendo l'approccio del rinforzo positivo, che contribuisce a migliorare la fiducia e l'apprendimento dei dipendenti, e ascoltare i suggerimenti dei dipendenti in uno spirito di scambio e partecipazione attiva.
- **Rispettare i tempi di elaborazione e di risposta:** attendere che la persona elabori le informazioni prima di procedere con nuove istruzioni, per evitare di sovraccaricare il personale con compiti che potrebbero portare a un calo generale delle prestazioni.



Una scena che mostra un gruppo eterogeneo di persone che chiacchierano e sorridono. Alcuni sono in piedi e si salutano calorosamente, mentre altri sono seduti attorno a un tavolo e chiacchierano. Una persona è su una sedia a rotelle e un'altra è un uomo anziano con i capelli bianchi. L'atmosfera è inclusiva, rispettosa e accogliente.

- **Creare un ambiente accessibile e inclusivo:** assicurarsi che la struttura sia accessibile alle persone con disabilità o con esigenze particolari (ad esempio, una sala di preghiera), per dare a tutti la possibilità di lavorare nelle stesse condizioni e con le stesse opportunità.
- **Utilizza segnali acustici o tattili quando possibile (per i VIP):** utilizza strumenti acustici o tattili per segnalare il completamento di un'azione o il tempo necessario, come un timer acustico per cucinare. Ciò contribuisce a mantenere l'autonomia e a ridurre la dipendenza dai segnali visivi.
- **Descrivi l'ambiente in modo dettagliato e accessibile (per i VIP):** fornisci indicazioni precise sull'ambiente, ad esempio "Il tavolo da lavoro è alla tua sinistra", per facilitare l'orientamento e ridurre la possibilità di incidenti sul lavoro.

- **Integrare strumenti su misura per le esigenze dei dipendenti (per le persone VIP):** le persone non vedenti o ipovedenti possono trarre vantaggio da strumenti che facilitano la loro inclusione nel mondo del lavoro. Ciò significa, ad esempio, investire nell'uso di lettori elettronici o documentazione scritta in Braille.

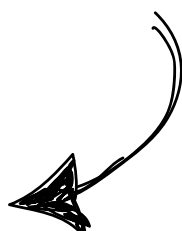


ULTERIORI INFORMAZIONI

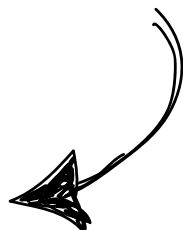
<https://it.pg.com/blogs/comunicazione-inclusiva-azienda-linguaggio-diversita-crescita/>



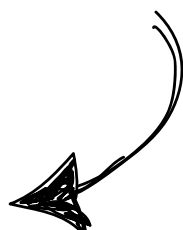
<https://www.babbelforbusiness.com/it/blog/linguaggio-inclusivo/>



<https://it.wyser-search.com/knowledge-center/il-linguaggio-inclusivo-in-azienda-consigli/>



<https://www.jobiri.com/linguaggio-inclusivo-come-implementarlo-in-azienda/>



3.4 STORIE DI SUCCESSO



SINTESI

Questo capitolo esplora una **storia di successo di una persona ipovedente che ha trovato un lavoro soddisfacente in una panetteria, dimostrando resilienza e il valore dell'assunzione inclusiva**. Parallelamente, condividiamo due testimonianze di come gli strumenti digitali siano diventati essenziali per le persone ipovedenti nella loro vita quotidiana. Queste storie mettono in evidenza il ruolo della tecnologia nel migliorare l'indipendenza e l'accessibilità.

3.4.1 STORY #1



L'immagine mostra il primo panettiere cieco dell'Ungheria, Máté Kisfaludy, al lavoro nella panetteria Bake My Day.

Máté Kisfaludy ha perso la vista all'età di 18 mesi. Fin dall'asilo ha frequentato la scuola per non vedenti, dove ha conseguito un diploma professionale in registrazione dati. In seguito, desideroso di intraprendere un'altra professione, nel settembre 2018 ha presentato domanda per il nuovo programma di formazione per assistenti panettieri della scuola.

Máté era attratto dall'idea di esprimere la sua creatività in panetteria, gli piaceva il lavoro fisico e apprezzava il fatto di non dover stare seduto a una scrivania. La sua passione per la gastronomia non era nuova: da bambino sedeva in panetteria con sua madre e ora cucina e prepara dolci per la sua famiglia.

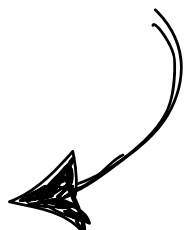
Per una persona ipovedente, **la parte più difficile della panificazione è dare forma all'impasto, intrecciandolo e arrotondandolo.** Oltre alle spiegazioni verbali, Máté ha imparato questi movimenti mettendo le mani sulle mani degli insegnanti per capire la tecnica.

Máté ha ottime capacità di orientamento, si muove in modo indipendente e comunica bene con gli altri. Durante gli studi, ha svolto il tirocinio presso la panetteria Bake My Day, prima di ottenere finalmente un posto nel loro negozio di Budapest nell'estate del 2020, subito dopo aver superato gli esami finali di formazione professionale.

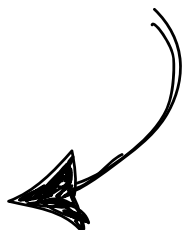
Si è integrato bene sul posto di lavoro. “È spiritoso, gentile e disponibile”, dice uno dei suoi colleghi. Per Máté, l'accessibilità richiede solo alcuni piccoli accorgimenti: utilizza una bilancia parlante, tiene in ordine il laboratorio e si assicura che gli strumenti siano sempre riposti negli stessi posti. Máté è stato il primo panettiere completamente cieco certificato in Ungheria.

MÁTÉ'S STORY (UNGHERESE):

<https://vince.hu/sztorik/nagy-ervin-vak-pek/>



<https://diningguide.hu/az-első-es-ezidaig-egyetlen-vak-pek-magyarorszagon-bemutatj-uk-kisfaludy-matet-a-bake-my-day-pekjet/>



INFORMAZIONI SULLA PANETTERIA CON SOTTOTITOLI IN INGLESE:



<https://www.youtube.com/watch?v=N9wGG8zI474>

3.4.2 STORY #2



Logo dell'app Seeing AI di Microsoft

“Da persona non vedente, Seeing AI di Microsoft ha davvero cambiato la mia vita. Le sue numerose funzionalità sono diventate indispensabili per me. La funzione documenti mi permette di scattare una foto della mia posta, che l'app mi legge ad alta voce. La funzione per i testi brevi è fantastica, perché mi permette di identificare i prodotti, dalle lattine di cibo alle spezie per cucinare, garantendomi la massima indipendenza quando faccio la spesa. Vivendo da sola, questi strumenti sono davvero essenziali.” - Siobhan Meade

Website

<https://www.guidedogs.org.uk/getting-support/information-and-advice/how-can-technology-help-me/apps/seeing-ai/>



3.4.3 STORY #3



Logo di Be My Eyes, un'app che mette in contatto oltre 700.000 utenti non vedenti e ipovedenti con 7,5 milioni di volontari e aziende tramite video in diretta e intelligenza artificiale, disponibile in oltre 150 paesi e gratuita per gli utenti.

Nel link sottostante è disponibile un video in cui Julia, una ragazza ipovedente, spiega come ha iniziato a utilizzare questa app e come le è stata d'aiuto in molte attività, come ad esempio cucinare.

 **Youtube video:**

<https://www.youtube.com/watch?v=VoUYqBZPYG>



4. RISORSE AGGIUNTIVE



La sezione seguente fornisce **ulteriori risorse per approfondire la conoscenza degli strumenti e delle tecnologie che supportano le persone ipovedenti in vari contesti, compreso quello della panificazione**. Queste risorse offrono approfondimenti sulle migliori pratiche, soluzioni innovative e ausili pratici che migliorano l'accessibilità e l'indipendenza. Sono riferimenti preziosi per chiunque sia interessato a creare spazi di lavoro inclusivi.

4.1 RESOURCES

ORGANIZZAZIONI E SERVIZI PER IPOVEDENTI:

- Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége (Hungarian Federation of the Blind and Partially Sighted),
- Website: <https://www.mvgyosz.hu/>
- Servizi: Assistenza legale, consulenza legale e negozio di ausili per disabili.



- **Alko-Soft, Servizi IT: sicurezza, manutenzione computer e soluzioni software su misura per i non vedenti**
- Website: <https://alkosoft.hu/>



SERVIZI IT: SICUREZZA, MANUTENZIONE DEI COMPUTER E SOLUZIONI SOFTWARE SU MISURA PER I NON VEDENTI.

- **INFOALAP** - Informatika a Látássérültekért Alapítvány (Foundation for IT for the Visually Impaired),
- Website: <https://infoalap.hu/>
- Servizi: Assistenza clienti, consulenza sull'accessibilità e sconti sull'acquisto di attrezzature assistive.



- Per chi ha problemi di vista, lettori di schermo come Cobra o Job Access With Speech e il plugin per browser Speechify (a pagamento) possono leggere ad alta voce il testo di un sito web o di un ricettario digitale. JAWS (Job Access with Speech) per Windows può funzionare anche come lettore di schermo che fornisce output vocale e braille per le applicazioni per computer più diffuse. Funziona con Microsoft Office, Internet Explorer, Firefox e molto altro ancora.
- **“Carmen Sylva”** potrebbe essere utile nel settore della panificazione per aiutare i VIP a superare gli ostacoli. Si tratta di un dispositivo a ultrasuoni che aiuta le persone non vedenti a rilevare gli ostacoli in modo più rapido ed efficiente rispetto a un bastone. Il dispositivo è dotato di una funzione di calibrazione che può essere eseguita in qualsiasi momento per impostare distanze di sicurezza o distanze di allerta. La persona non vedente lo tiene in mano e lo utilizza come se fosse un bastone da passeggio. Il costo di produzione di questo dispositivo è di 20 euro, mentre un bastone con quasi le stesse funzioni costa circa 1000 euro.

 .Link: https://www.digi24.ro/stiri/sci-tech/lumea-digitala/dispozitivul-care-permite-nevazatorilor-sa-detecteze-obstacole-489771?__grsc=cookieIsUndef0&__grts=57609799&__grua=16453d6e2683b8800ded2a27c7f595d9&__grrn=1



5. CONCLUSIONE



Il VIPs Vibes Digital Training Toolkit descrive numerosi strumenti e strategie con l'obiettivo finale di **promuovere l'integrazione dei lavoratori ipovedenti e creare un ambiente di lavoro più accessibile per loro attraverso l'inclusione di diversi strumenti adattati.**

Gli strumenti e le tecniche presentati per aiutare le persone con disabilità visive offrono molti vantaggi sia a loro che al mercato del lavoro. L'evoluzione della tecnologia e della ricerca sta rendendo l'inclusione delle persone con disabilità nel settore della panificazione molto più accessibile. Le applicazioni mobili li aiuteranno a orientarsi meglio sul posto di lavoro, mentre gli strumenti adattati con Braille, nastro colorato e output vocale faciliteranno il loro lavoro, tenendoli lontani da situazioni rischiose a cui potrebbero essere esposti.

Lo sviluppo di strumenti tattili consente alle persone ipovedenti di orientarsi e utilizzare i loro spazi di lavoro con sicurezza e indipendenza. Con la continua evoluzione della tecnologia, il potenziale di nuove soluzioni non potrà che crescere, favorendo un futuro in cui l'uguaglianza e l'inclusività diventeranno parte integrante di ogni ambiente professionale, compreso quello della panificazione.

Inoltre, la creazione di un ambiente di lavoro inclusivo per le persone ipovedenti dipende dalla dedizione e dalla guida attenta dei mentori. Attraverso l'implementazione di strategie su misura, la promozione dell'indipendenza e la garanzia di una comunicazione chiara, i mentori possono creare un ambiente in cui tutte le abilità sono valorizzate e supportate. Grazie ai loro sforzi, le persone ipovedenti possono prosperare professionalmente, mentre il panificio beneficia di una cultura lavorativa diversificata e arricchita. L'inclusività non è solo un obiettivo: è una responsabilità condivisa che guida la crescita e l'unità di tutte le persone coinvolte.

In conclusione, **la creazione di un ambiente di lavoro inclusivo e sicuro per gli assistenti di panetteria ipovedenti richiede diversi approcci che combinano strumenti, formazione su misura e una cultura della collaborazione e della consapevolezza.**

Integrando tecnologie assistive, promuovendo la comprensione reciproca tra i dipendenti e adattando continuamente l'ambiente per soddisfare esigenze diverse, **i panifici possono garantire che tutti i lavoratori, indipendentemente dalle loro capacità, possano prosperare e contribuire in modo efficace.**

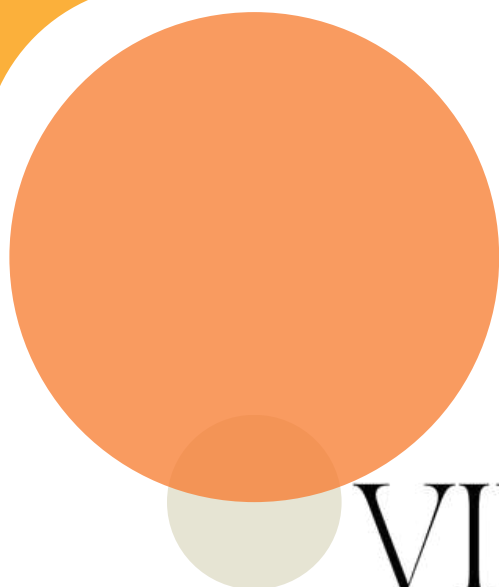
Questo impegno verso l'inclusività non solo migliora la sicurezza e l'efficienza sul posto di lavoro, ma stabilisce anche uno standard di equità e rispetto nell'ambiente professionale.

**LA VERSIONE AUDIO
DI QUESTO DOCUMENTO È
DISPONIBILE QUI**





Co-funded by
the European Union



VIPs VIBES



STRUMENTI DI FORMAZIONE DIGITALE

Finanziato dall'Unione europea. Le opinioni e i pareri espressi sono tuttavia quelli degli autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea o dell'Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, l'Acultura e lo Sport (EACEA). Né l'Unione Europea né l'EACEA possono essere ritenute responsabili per tali opinioni e pareri. "L'inclusione delle persone ipovedenti nel settore della panificazione", progetto numero 2023-1-RO01-KA220-VET-000154452